

Document: EB 2012/106/R.33  
Agenda: 15(d)  
Date: 14 September 2012  
Distribution: Public  
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء  
من التغلب على الفقر

## تقرير عن التجديد التاسع لموارد الصندوق

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre McGrenra**

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

**Rutsel Silvestre J.Martha**

المستشار العام  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2457  
البريد الإلكتروني: [r.martha@ifad.org](mailto:r.martha@ifad.org)

**Ruth Farrant**

المراقب المالي ومدير شعبة المراقب والخدمات المالية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2281  
البريد الإلكتروني: [r.farrant@ifad.org](mailto:r.farrant@ifad.org)

المجلس التنفيذي - الدورة السادسة بعد المائة

روما، 20-21 سبتمبر/أيلول 2012

للعلم

## تقرير عن التجديد التاسع لموارد الصندوق

- 1- اعتماد القرار. اعتمد مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية القرار 166/د-35 الخاص بالتجديد التاسع لموارد الصندوق بتاريخ 22 فبراير/شباط 2012. وقد حدد القرار فترة التجديد التاسع للموارد على أنها "فترة ثلاث سنوات تبدأ من 1 يناير/كانون الثاني 2013".
- 2- **التعهدات الإضافية.** بلغت التعهدات المستلمة حتى تاريخ اعتماد هذا القرار، أي 22 فبراير/شباط 2012، ما مجموعه 856 258 996 دولاراً أمريكياً بما في ذلك المساهمات التكميلية. وبتاريخ 22 أغسطس/آب 2012 وصلت التعهدات إلى ما مجموعه 1 403 713 444 دولاراً أمريكياً بما في ذلك المساهمات التكميلية. ويبين الملحق الأول والثاني وضع التعهدات للتجديد التاسع لموارد الصندوق في 22 أغسطس/آب 2012.
- 3- **المستوى المستهدف.** حدّدت الفقرة أولاً(ب) من القرار 166/د-35 المستوى المستهدف للتجديد التاسع بمبلغ 1.5 مليار دولار أمريكي. كما نصت الفقرة أولاً(هـ) من القرار 166/د-35 على ألاّ تتجاوز الفجوة الهيكلية بين مجموع التعهدات والمستوى المستهدف للتجديد التاسع خمسة عشر في المائة (15%) من المستوى المستهدف. وكما ورد في الفقرة 2 أعلاه، وعلى النحو المبين في الملحقين الأول والثاني، فقد وصل مجموع التعهدات في 22 أغسطس/آب 2012 إلى 1 403 713 444 دولاراً أمريكياً، وهو ما يمثل 94 في المائة من المستوى المستهدف البالغ 1.5 مليار دولار أمريكي. وبناءً على ذلك، فقد أبلغ رئيس الصندوق جميع الأعضاء بتأكيد المستوى المستهدف للتجديد التاسع بمبلغ 1.5 مليار دولار أمريكي.
- 4- **إنشاء الأصوات الجديدة.** بموجب نظام التصويت الذي اعتمد في 20 فبراير/شباط 1997 بالقرارين 86/د-18 و 87/د-18 يتم إنشاء أصوات جديدة لكل تجديد. ويتم توزيع هذه الأصوات على أساس مشابه لتوزيع الأصوات الأصلية وأصوات التجديد، وهي توزع بين أصوات العضوية وأصوات المساهمة. وينص القرار 166/د-35 على أن يتم احتساب الأصوات للتجديد التاسع لموارد الصندوق على أساس إجمالي التعهدات المستلمة في غضون ستة أشهر من اعتماد القرار بتاريخ 22 فبراير/شباط 2012، أي في 22 أغسطس/آب 2012.
- 5- من إجمالي التعهدات المستلمة بتاريخ 22 أغسطس/آب، والبالغة 1 403 713 444 دولاراً أمريكياً، بلغت التعهدات على شكل مساهمات تكميلية 357 958 776 دولاراً أمريكياً وتم التعهد بها وفقاً للفقرة ثانياً (أ) (2) من القرار 166/د-35، وبالتالي فهي لا تحتسب عند إنشاء الأصوات، مما يعني أن التعهدات التي يتم احتسابها لإنشاء أصوات التجديد التاسع لموارد الصندوق هي 1 045 754 668 دولاراً أمريكياً.
- 6- وبناءً على الصيغة الواردة في المادة 6 البند 3(أ) (2) من اتفاقية إنشاء الصندوق، يتم إنشاء 100 صوت من أصوات التجديد مقابل كل 158 مليون دولار أمريكي من المساهمات المتعهد بها بعملة قابلة للتحويل. وبالتالي، وبالنسبة للتجديد التاسع لموارد الصندوق، فإن مبلغ 1 045 754 668 دولاراً أمريكياً يؤدي إلى إنشاء 661.870 صوتاً من أصوات التجديد التي يتم توزيعها بين أصوات عضوية وأصوات مساهمة. ويكون مجموع أصوات التجديد التاسع ثابتاً لا يمكن تغييره مع أي تغيير في عضوية الصندوق أو أية تعهدات إضافية للتجديد التاسع.

- 7- وبناء عليه، غدت أصوات العضوية وأصوات المساهمة نافذة المفعول بتاريخ 22 أغسطس/آب 2012. ويضم الملحق الثالث المرفق بهذه الوثيقة جدولاً يبين حساب أصوات العضوية وأصوات المساهمات، بما في ذلك أصوات التجديد التاسع. ومع أن عدد أصوات التجديد التاسع قد حُدِّد بـ 661.870، فإن توزيع أصوات المساهمة بين الدول الأعضاء سيتغير مع استلام مدفوعات المساهمات. ولذلك ستحصل جميع الدول الأعضاء المساهمة في التجديد التاسع للموارد، بما فيها تلك التي تعلن عن تعهداتها بعد تاريخ 22 أغسطس/آب 2012 على حصتها من أصوات المساهمة في التجديد التاسع بما يتناسب مع حصتها من المساهمات المدفوعة لهذا التجديد. ويعرض الملحق الثالث حقوق تصويت الدول الأعضاء بتاريخ 22 أغسطس/آب 2012.
- 8- **وضع المساهمات.** يظهر الملحقان الأول والثاني تحديماً لوضع التعهدات، ووثائق المساهمات المودعة والمدفوعات نقداً أو بسندات إذنية للتجديد التاسع للموارد في 22 أغسطس/آب 2012.
- 9- في 22 أغسطس/آب 2012، بلغت التعهدات للتجديد التاسع لموارد الصندوق ما يعادل 1 403 713 444 دولاراً أمريكياً، وهو ما يمثل 94 في المائة من المستوى المستهدف البالغ 1.5 مليار دولار أمريكي. ويرجى من الدول الأعضاء التي لم تعلن بعد عن تعهداتها، وتلك التي تعتزم زيادة مساهماتها، إبلاغ الصندوق بتعهداتها في أقرب وقت ممكن.
- 10- بما يتفق مع الفقرة خامساً (أ) من القرار 166/د-35، يصبح التجديد التاسع نافذ المفعول اعتباراً من التاريخ "الذي تودع فيه لدى الصندوق وثائق المساهمة أو المدفوعات المقدمة بدون وثيقة مساهمة متصلة بالمساهمات الإضافية المشار إليها في البند ثالثاً من هذا القرار [ 166/د-35 ] أو عندما يتسلمها الصندوق بمبلغ تعادل قيمته الكلية ما لا يقل عن 50 في المائة من التعهدات التي يعلنها رئيس الصندوق للأعضاء وفقاً للفقرة (هـ) من البند أولاً". وهناك دول أعضاء تقدم دفعات مباشرة دون إيداع وثائق مساهمة ، وهذا وفقاً للبند 4-5 (ج) من اتفاقية إنشاء الصندوق. في 22 أغسطس/آب 2012، بلغ مجموع وثائق المساهمات والمدفوعات 368 036 459 دولاراً أمريكياً أو 26 في المائة من إجمالي التعهدات البالغ 1 403 713 444 دولاراً أمريكياً. وتحت الدول الأعضاء على إيداع وثائق المساهمات في أسرع وقت ممكن لكي يتم الإعلان عن نفاذ تجديد الموارد.
- 11- وفي 22 أغسطس/آب 2012، تم استلام سلف على ذمة المساهمات للتجديد التاسع من الدول الأعضاء بما يعادل مجموعه 62.2 مليون دولار أمريكي، أو 4 في المائة من التعهدات.

## موجز وضع مساهمات التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

مجموع المساهمات بما فيها المساهمات التكميلية		المساهمات التكميلية		المساهمات باستثناء المساهمات التكميلية		
النسبة المئوية من التعهدات <sup>أ</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي	النسبة المئوية من التعهدات <sup>أ</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي	النسبة المئوية من التعهدات <sup>أ</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي	
	<b>1 403 713 444</b>		<b>272 121 867</b>		<b>1 045 754 668</b>	<b>مجموع التعهدات</b>
						<b>وثائق المساهمة</b>
	345 909 717	-	-		345 909 717	وثائق المساهمة المودعة
	21 476 742		20 347 514		1 129 228	المدفوعات النقدية غير المستندة إلى وثائق مساهمة <sup>ب</sup>
	650 000		-		650 000	مدفوعات بسندات إذنية غير مستندة إلى وثائق مساهمة <sup>ب</sup>
<b>26</b>	<b>368 036 459</b>	<b>6</b>	<b>20 347 514</b>	<b>33</b>	<b>347 638 945</b>	<b>مجموع وثائق المساهمة بما في ذلك المدفوعات النقدية والسندات الإذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمة<sup>أ</sup></b>
						<b>المدفوعات المستلمة</b>
	23 143 741		20 347 514		2 796 227	المدفوعات النقدية المستلمة
	39 091 825		0		39 091 825	المدفوعات المستلمة بسندات إذنية
<b>4</b>	<b>62 235 566</b>	<b>6</b>	<b>20 347 514</b>	<b>4</b>	<b>41 888 052</b>	<b>مجموع المدفوعات المستلمة</b>

<sup>أ</sup> حسب النسب المئوية استنادا إلى التعهدات في 22 أغسطس/آب 2012.

<sup>ب</sup> تعد مدفوعات المساهمة بدون إيداع وثيقة مساهمة، عمليا، وثيقة مساهمة بالمبلغ المدفوع.

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		سند إنفي		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهد <sup>أ</sup>		البلد
نقدي	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	العملة	
							-	-	أفغانستان
							-	-	ألبانيا
							10 000 000	10 000 000	الجزائر دولار أمريكي
							-	-	أنغولا
							-	-	أنتيغوا وبربودا
							7 500 000	7 500 000	الأرجنتين دولار أمريكي
							-	-	أرمينيا
							22 889 843	16 000 000	النمسا <sup>ه</sup> يورو
100 000	2012/06/04			100	100 000		100 000	100 000	أذربيجان دولار أمريكي
							-	-	جزر البهاما
		650 000	2012/02/02	100	650 000		650 000	650 000	بنغلاديش دولار أمريكي
							-	-	بربادوس
							42 918 455	30 000 000	بلجيكا <sup>ج</sup> يورو
							-	-	بليز
							-	-	بنن
							-	-	بوتان

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

## الأقساط المدفوعة

البلد	العملة	المبلغ	وثائق المساهمة المودعة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	سند إنني		نقدي
			المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ		المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ	
دولة بوليفيا المتعددة القوميات	-	-	-	-	-	-	-	-
البوسنة والهرسك	-	-	-	-	-	-	-	-
بوتسوانا	-	-	-	-	-	-	-	-
البرازيل	دولار أمريكي	16 700 000	16 700 000					
بوركينافاسو	دولار أمريكي	125 000	125 000	2012/04/13	125 000			
بوروندي	دولار أمريكي	10 000	10 000		100	10 000	2011/11/29	
كمبوديا	دولار أمريكي	210 000	210 000	2012/08/22				
الكاميرون	دولار أمريكي	1 200 000	1 200 000					
كندا ك	دولار كندي	94 849 000	97 231 163	2012/02/23	60	76 883 649	2012/03/30	20 347 514
الرأس الأخضر	-	-	-	-	-	-	-	-
جمهورية أفريقيا الوسطى	-	-	-	-	-	-	-	-
تشاد	يورو	250 000	357 654		100			357 654
شيلي	-	-	-	-	-	-	-	-
الصين	دولار أمريكي	27 000 000	27 000 000	2012/04/13				
كولومبيا	-	-	-	-	-	-	-	-

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		المدفوعات		وثائق المساهمة المودعة		التعهد			
نقدي	سند إنني	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ	المبلغ	العملة	البلد	
المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ	المبلغ	العملة	البلد	
								جزر القمر	-
								الكونغو	-
								جزر كوك	-
								كوستاريكا	-
						70 000	70 000	دولار أمريكي	كوت ديفوار
								كرواتيا	-
								كوبا	-
						60 000	60 000	دولار أمريكي	قبرص
								جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	-
289 921	2011/08/09	100		289 921		289 921	289 921	دولار أمريكي	جمهورية الكونغو الديمقراطية
				16 317 911	2012/03/02	16 317 911	85 000 000	كرونة دانمركية	الدانمرك
								جيبوتي	-
								دومينيكا	-
								الجمهورية الدومينيكية	-
				400 000	2012/08/22	400 000	400 000	دولار أمريكي	إكوادور
						3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	مصر

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		المدفوعات		وثائق المساهمة المودعة		التعهد		العملة	البلد
نقدي	سند إنني	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>		
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>		
									السلفادور
									غينيا الاستوائية
									إريتريا
									إثيوبيا
									فيجي
			17 167 382	17 167 382	2012/08/22	12 000 000	17 167 382	يورو	فنلندا
				50 071 531		35 000 000	50 071 531	يورو	فرنسا
				327 144		150 000 000	327 144	فرنك الجماعة المالية الأفريقية	غابون
				15 000		15 000	15 000	دولار أمريكي	غامبيا
				-		-	-		جورجيا
				70 000 000		48 930 000	70 000 000	يورو	ألمانيا <sup>ج</sup>
			400 000	400 000	2012/08/22	400 000	400 000	دولار أمريكي	غانا
									اليونان
									غرينادا
									غواتيمالا
									غينيا
									غينيا بيساو



## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		المدفوعات		وثائق المساهمة المودعة		التعهد <sup>أ</sup>		العملة	البلد
نقدي	سند إنني	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>		
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>		
									غيانا
									هايتي
									هندوراس
									هنغاريا
									آيسلندا
							30 000 000	30 000 000	دولار أمريكي
				10 000 000	2012/07/12		10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي
									جمهورية إيران الإسلامية
									العراق
							8 583 691	6 000 000	يورو
							150 000	150 000	دولار أمريكي
							83 000 000	58 017 000	يورو
									آيرلندا <sup>ج</sup>
									إسرائيل
									إيطاليا
									جامايكا
				75 000 000	2012/07/12		75 000 000	5 930 002 500	بن ياباني
							100 000	100 000	دولار أمريكي
									الأردن
									كازاخستان
							500 000	500 000	دولار أمريكي
									كينيا

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		الاقساط المدفوعة		وثائق المساهمة المودعة		التعهد			
نقدي	سند إنني	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	المعادل بالدولار	المعادل بالدولار	المعادل بالدولار	المبلغ	العملة	البلد	
المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	المبلغ	العملة	البلد		
التاريخ	التاريخ	مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	المبلغ	العملة	البلد		
								كيريبياس	
				15 000 000	15 000 000	دولار أمريكي	الكويت <sup>ط</sup>		
								قيرغيزستان	
				51 000	51 000	دولار أمريكي	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية		
								لبنان	
								ليسوتو	
								ليبيريا	
								ليبيا	
				2 400 000	1 677 600	يورو	لكسمبرغ		
50 000	2012/08/10			50 000	50 000	دولار أمريكي	مدغشقر		
								ملاوي	
								ماليزيا	
								ملديف	
101 423	2011/08/23	100		101 423	70 894	يورو	مالي		
								مالطة	
								جزر مارشال	
								موريتانيا	

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		المدفوعات		وثائق المساهمة المودعة		التعهد			
نقدي	سند إنني	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المبلغ	العملة	البلد
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المبلغ	العملة	البلد
						-	-		موريشيوس
1 667 000	2012/04/02	33		5 000 000	2011/12/06	5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	المكسيك
						-	-		منغوليا
						-	-		المغرب
						85 000	85 000	دولار أمريكي	موزامبيق
						-	-		ميانمار
						-	-		ناميبيا
						60 000	60 000	دولار أمريكي	نيبال
				75 000 000	2012/08/22	160 836 910	112 425 000	يورو	هولندا <sup>د</sup>
						-	-		نيوزيلندا
				150 000	2011/12/29	150 000	150 000	دولار أمريكي	نيكاراغوا
						-	-		النيجر
						15 000 000	15 000 000	دولار أمريكي	نيجيريا
						-	-		نيوي
						49 628 704	270 000 000	كرونة نرويجية	النرويج
						-	-		عمان
				8 000 000	2012/05/28	8 000 000	8 000 000	دولار أمريكي	باكستان

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		الاقساط المدفوعة		وثائق المساهمة المودعة		التعهد			
نقدي	سند إنني	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	المعادل بالدولار	المعادل بالدولار	المعادل بالدولار	المبلغ	العملة	البلد	
المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	المبلغ	العملة	البلد	
التاريخ	التاريخ	مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	المعادل بالدولار الأمريكي	المبلغ	العملة	البلد	
						-	-	بنما	
						-	-	بابوا غينيا الجديدة	
						-	-	باراغواي	
						-	-	بيرو	
						-	-	الفلبين	
						-	-	البرتغال	
						-	-	قطر	
						6 900 000	6 900 000	جمهورية كوريا	دولار أمريكي
						-	-	جمهورية مولدوفا	
						-	-	رومانيا	
						-	-	رواندا	
						-	-	سانت كيتس ونيفس	
						-	-	سانت لوسيا	
						-	-	سانت فنسنت وجزر	
						-	-	غرينادين	
						-	-	ساموا	
						-	-	سان تومي وبرينسيبي	

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات		وثائق المساهمة المودعة		التعهد				
نقدي	سند إنني	المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ	المبلغ	العملة	البلد		
						23 000 000	23 000 000	دولار أمريكي	المملكة العربية السعودية	
						-	-		السنغال	
50 000	2012/07/11			100		50 000	50 000	دولار أمريكي	سيشيل	
						60 000	60 000	دولار أمريكي	سيراليون	
						-	-		جزر سليمان	
						-	-		الصومال	
					500 000	2012/04/12	500 000	500 000	دولار أمريكي	جنوب أفريقيا
									جنوب السودان	
						-	-		إسبانيا	
						-	-		سري لانكا	
						250 000	250 000	دولار أمريكي	السودان	
						-	-		سورينام	
						20 000	20 000	دولار أمريكي	سوازيلند	
						72 600 000	460 559 880	كرونة سويدية	السويد	
					33 755 774	2012/08/06	33 755 774	28 500 000	فرنك سويسري	سويسرا
						-	-		الجمهورية العربية السورية	

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات		وثائق المساهمة المودعة		التعهد <sup>أ</sup>			
نقدي	سند إنني	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	العملة	البلد	
200	2012/06/11		100	200		200	دولار أمريكي	طاجيكستان	
				300 000		300 000	دولار أمريكي	تايلند	
				-		-	-	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	
				-		-	-	تيمور-ليشتي	
				109 048		50 000 000	فرنك الجماعة المالية الأفريقية	توغو	
				-		-	-	تونغا	
				-		-	-	ترينيداد وتوباغو	
				-		-	-	تونس	
50 000	2011/02/22		100	1 200 000		1 200 000	دولار أمريكي	تركيا	
				50 000		50 000-	دولار أمريكي	أوغندا	
				-		-	-	الإمارات العربية المتحدة	
19 089	2010/07/22		100	326 090 661		201 132 720	جنيه إسترليني	المملكة المتحدة <sup>ل</sup>	
42 657	2011/06/22							جمهورية تنزانيا المتحدة	
58 284	2012/06/06							الولايات المتحدة <sup>و</sup>	
				120 030		120 030	دولار أمريكي	أوروغواي	
				90 000 000-		90 000 000-	دولار أمريكي		
				-		-	-		

## وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 22 أغسطس/آب 2012

الأقساط المدفوعة		المدفوعات		وثائق المساهمة المودعة		التعهد <sup>أ</sup>		العملة	البلد
نقدي	سند إنني	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>		
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>		
								-	أوزبكستان
								-	جمهورية فنزويلا البوليفارية
								-	فبييت نام
								-	اليمن
								-	يوغوسلافيا <sup>ج</sup>
								-	زامبيا
									زمبابوي
<b>23 143 741</b>		<b>39 091 825</b>		<b>345 909 717</b>			<b>1 403 713 444</b>		<b>مجموع المساهمات</b>

أ لأغراض هذا التقرير، تعني كلمة "تعهد" ما يلي: (1) تعبير صريح عن نية الدولة العضو بالمساهمة في موارد الصندوق؛ (2) دفعات مباشرة يتسلمها الصندوق دون الإعلان المسبق عن أي تعهد.

ب تم تحويل المبلغ إلى قيمته بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط سعر الصرف على النحو المبين في الفقرة 3(ز) من قرار مجلس المحافظين 166/د-35.

ج تعتمد مساهمة ألمانيا على ما يلي: (1) هي رهن بدخول قانون الميزانية الفدرالية لعام 2012 حيز النفاذ وبموافقة البرلمان؛ (2) وحدة الالتزام ستحددها الحكومة الألمانية عند إيداع وثيقة المساهمة كموعد أقصى؛ (3) الحد الأقصى لمبلغ 70 مليون دولار أمريكي هو ما يعادل 52.39 مليون يورو بالدولارات الأمريكية وفقاً لسعر الصرف الرسمي المعمول به بتاريخ الالتزام.

د شريطة الحصول على الموافقة الوزارية.

ه رهنأ بمصادقة البرلمان.

و شريطة الحصول على الموافقة من خلال عملية الموازنة واعتمادها من قبل الكونغرس.

ز على أساس 4.84 في المائة من المستوى المستهدف للتجديد التاسع، ورهنأ بموافقة الحكومة.

- ح يشمل تعهد بلجيكا مساهمة أساسية بمبلغ 24 مليون يورو ومساهمة تكميلية تعادل 6 ملايين يورو من أجل برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. رهنًا بالموافقة الرسمية للحكومة.
- ط حلت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية في عام 1992، وأُنهت عضويتها في الصندوق جراء ذلك. ولم يسمح لأي من الجمهوريات في جمهورية يوغوسلافيا سابقًا أن تعقب، أو تواصل، عضوية جمهورية يوغوسلافيا في الصندوق. ولم تكن هناك مساهمة أو مدفوعات مستحقة من الصندوق لجمهورية يوغوسلافيا وقت حلها. كما لم تكن هناك مدفوعات مستحقة من جمهورية يوغوسلافيا للصندوق.
- ي يشمل تعهد كندا مساهمة أساسية بمبلغ 75 مليون دولار كندي ومساهمة تكميلية بمبلغ 19.8 مليون دولار كندي من أجل برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة..
- ك يشمل تعهد المملكة المتحدة مساهمة أساسية بقيمة 51.1 مليون جنيه إسترليني ومساهمة تكميلية بقيمة 150 مليون جنيه إسترليني من أجل برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.
- ل يشمل تعهد هولندا مساهمة أساسية بقيمة 75 مليون دولار أمريكي رهنًا بمصادقة البرلمان. وتنتظر هولندا في تعهد لمساهمة تكميلية تبلغ قيمتها القصوى 60 مليون يورو من أجل برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.
- م



## حقوق تصويت الدول الأعضاء بتاريخ 22 أغسطس/ آب 2012

مجموع الأصوات الفعلية	أصوات التجديد التاسع للوارد الناشئة عن التعديلات (للمساهمات الأساسية) الممتثلة حتى تاريخ 22 أغسطس/ آب 2012			مجموع الأصوات الأصلية، وأصوات التجديد الرابع والخامس والسادس والسابع والثامن للوارد	الدولة العضو
	أصوات المساهمة		أصوات العضوية		
	فعلية	إشراكية			
10.944			1.659	9.285	أفغانستان
10.962			1.659	9.303	ألبانيا
33.285		3.664	1.659	31.626	الجزائر
11.868			1.659	10.209	أنغولا
10.944			1.659	9.285	أنغويلا ويريوندا
15.485		2.748	1.659	13.826	الأرجنتين
10.955			1.659	9.296	أرمينيا
36.023		8.387	1.659	34.364	النمسا
11.934	0.915	0.037	1.659	9.360	أذربيجان
10.944			1.659	9.285	جزر البهاما
18.441	5.946	0.238	1.659	10.836	بنغلاديش
10.947			1.659	9.288	باربادوس
54.930		12.581	1.659	53.272	بلجيكا
11.019			1.659	9.360	بنلوز
11.055			1.659	9.396	بنين
11.004			1.659	9.346	بوتان
11.451			1.659	9.792	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
11.006			1.659	9.347	البوسنة والهرسك
11.151			1.659	9.493	بوتسوانا
34.464		6.119	1.659	32.806	البرازيل
11.079		0.046	1.659	9.420	بوركينافاسو
11.067	0.091	0.004	1.659	9.317	بوروندي
11.255		0.077	1.659	9.596	كمبوديا
11.909		0.440	1.659	10.250	الكامبيون
465.184	351.667	28.172	1.659	111.858	كندا
10.953			1.659	9.294	الرأس الأخضر
10.950			1.659	9.292	جمهورية أفريقيا الوسطى
14.226	3.272	0.131	1.659	9.295	تشاد
11.260			1.659	9.601	تشيلي
37.309		9.893	1.659	35.650	الصين
11.256			1.659	9.597	كولومبيا
10.951			1.659	9.292	جزر القمر
11.264			1.659	9.605	الكونغو
10.945			1.659	9.287	جزر كوك
10.944			1.659	9.285	كوستاريكا
11.515		0.026	1.659	9.856	كوت ديفوار
10.944			1.659	9.285	كرواتيا
10.944			1.659	9.285	كوبا
11.036		0.022	1.659	9.377	قبرص
11.019			1.659	9.360	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
14.158	2.652	0.106	1.659	9.847	جمهورية الكونغو الديمقراطية
60.362		5.979	1.659	58.703	الدانمرك
10.946			1.659	9.287	جيبوتي
10.963			1.659	9.304	دومينيكا
10.975			1.659	9.316	الجمهورية الدومينيكية
11.251		0.147	1.659	9.592	إكوادور
17.065		1.099	1.659	15.406	مصر
10.979			1.659	9.320	السلفادور
10.944			1.659	9.285	غينيا الاستوائية
10.958			1.659	9.300	إريتريا
11.035			1.659	9.376	إثيوبيا
11.017			1.659	9.358	فيجي
33.026		6.291	1.659	31.368	فنلندا
115.145		18.347	1.659	113.486	فرنسا
12.215		0.120	1.659	10.556	غابون
10.971		0.005	1.659	9.312	غامبيا
10.944			1.659	9.285	جورجيا
153.095		25.650	1.659	151.437	ألمانيا
11.624		0.147	1.659	9.965	غانا
12.445			1.659	10.786	اليونان

## حقوق تصويت الدول الأعضاء بتاريخ 22 أغسطس/ آب 2012

مجموع الأصوات الفعلية	أصوات التجديد التابع للموارد الناشئة عن التعمدات (للمساهمات الأساسية) المستلمة حتى تاريخ 22 أغسطس/ آب 2012			مجموع الأصوات الأصلية، وأصوات التجديد الرابع والخامس والسادس والسابع والثامن للموارد	الدولة العضو
	أصوات المساهمة		أصوات العضوية		
	فعلية	إشراعية			
10.971			1.659	9.312	غرينادا
11.321			1.659	9.662	غواتيمالا
11.086			1.659	9.427	غينيا
10.954			1.659	9.295	غينيا بيساو
11.366			1.659	9.707	غيانا
10.981			1.659	9.322	هايتي
11.236			1.659	9.577	هندوراس
10.944			1.659	9.285	هنغاريا
11.067			1.659	9.408	أيسلندا
46.836		10.993	1.659	45.177	الهند
29.142		3.664	1.659	27.483	إندونيسيا
15.774			1.659	14.115	جمهورية إيران الإسلامية
14.234			1.659	12.575	العراق
18.633		3.145	1.659	16.974	أيرلندا
11.052		0.055	1.659	9.393	إسرائيل
123.284		30.413	1.659	121.625	إيطاليا
11.061			1.659	9.402	جامايكا
146.202		27.482	1.659	144.543	اليابان
11.288		0.037	1.659	9.629	الأردن
10.944			1.659	9.285	كازاخستان
12.326		0.183	1.659	10.667	كينيا
10.945			1.659	9.287	كيريباس
72.449		5.496	1.659	70.790	الكويت
10.944			1.659	9.285	قيرغيزستان
11.001		0.019	1.659	9.342	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
11.054			1.659	9.395	لبنان
11.120			1.659	9.461	ليسوتو
10.957			1.659	9.298	ليبيريا
26.986			1.659	25.327	ليبيا
13.069		0.879	1.659	11.410	لكسمبرغ
11.610	0.452	0.018	1.659	9.499	منغشقر
10.989			1.659	9.330	ملايو
11.378			1.659	9.719	ماليزيا
10.962			1.659	9.303	ملايو
11.976	0.928	0.037	1.659	9.389	مالي
10.964			1.659	9.305	مالطة
10.944			1.659	9.285	جزر مارشال
10.993			1.659	9.334	موريتانيا
11.045			1.659	9.386	موريشوس
37.819	15.250	1.832	1.659	20.910	المكسيك
10.948			1.659	9.290	منغوليا
13.421			1.659	11.762	المغرب
11.122		0.031	1.659	9.463	موزامبيق
11.031			1.659	9.372	ميانمار
11.077			1.659	9.418	ناميبيا
11.021		0.022	1.659	9.362	نيجل
123.207		27.482	1.659	121.548	هولندا
14.356			1.659	12.697	نيوزيلندا
10.986		0.055	1.659	9.327	نيكاراغوا
11.045			1.659	9.387	النيجر
54.438		5.496	1.659	52.779	نيجيريا
10.944			1.659	9.285	نيوي
93.147		18.185	1.659	91.488	النرويج
11.051			1.659	9.392	عمان
19.010		2.931	1.659	17.351	باكستان
11.025			1.659	9.366	بنما
11.003			1.659	9.344	بابوا غينيا الجديدة
11.403			1.659	9.744	باراغواي
11.411			1.659	9.752	بيرو
11.594			1.659	9.936	الفلبين

## حقوق تصويت الدول الأعضاء بتاريخ 22 أغسطس/ آب 2012

الدولة العضو	أصوات التجديد للتابع للموارد الناشئة عن التعهدات (للمساهمات الأساسية) المستلمة حتى تاريخ 22 أغسطس/ آب 2012			مجموع الأصوات الأصلية، وأصوات التجديد الرابع والخامس والسادس والسابع والثامن للموارد	
	أصوات المساهمة		أصوات العضوية	مجموع الأصوات	مجموع الأصوات الفعلية
	إشارية	فعلية			
البر تغال			1.659	10.839	
قطر			1.659	23.240	
جمهورية كوريا			1.659	9.302	
جمهورية مولدوفا		2.528	1.659	15.607	
رومانيا			1.659	9.374	
رواندا			1.659	9.365	
سانت كيتس ونيفس			1.659	9.292	
سانت لوسيا			1.659	9.293	
سانت فنسنت وجزر غرينادين			1.659	9.285	
سنغاف			1.659	9.303	
سان تومي وبرينسيبي			1.659	9.285	
المملكة العربية السعودية		8.428	1.659	153.668	
السنغال			1.659	9.423	
سيشيل	0.457	0.018	1.659	9.292	
سيراليون		0.022	1.659	9.291	
جزر سليمان			1.659	9.288	
الصومال			1.659	9.288	
جنوب أفريقيا		0.183	1.659	9.836	
جمهورية جنوب السودان			1.659	9.285	
إسبانيا			1.659	47.072	
سري لانكا			1.659	12.271	
السودان		0.092	1.659	9.655	
سورينام			1.659	9.285	
سوازيلند		0.007	1.659	9.384	
السويد		26.602	1.659	106.890	
سويسرا		12.369	1.659	51.389	
الجمهورية العربية السورية			1.659	9.864	
طاجيكستان	0.0018	0.0001	1.6588	9.285	
تايلند		0.110	1.659	9.725	
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة			1.659	9.285	
تيمور ليشتي			1.659	9.285	
توغو		0.040	1.659	9.296	
تونغتا			1.659	9.305	
ترينيداد وتوباغو			1.659	9.285	
تونس			1.659	10.574	
تركيا		0.440	1.659	15.712	
أوغندا	0.457	0.018	1.659	9.425	
الإمارات العربية المتحدة			1.659	27.977	
المملكة المتحدة		30.376	1.659	90.077	
جمهورية تنزانيا المتحدة	1.098	0.044	1.659	9.450	
الولايات المتحدة الأمريكية		32.978	1.659	290.752	
أوروغواي			1.659	9.477	
أوزبكستان			1.659	9.289	
جمهورية فنزويلا البوليفارية			1.659	78.437	
فييت نام			1.659	9.985	
اليمن			1.659	10.528	
زامبيا			1.659	9.460	
زيمبابوي			1.659	10.032	
<b>المجموع</b>	<b>4283.722</b>	<b>383.188</b>	<b>383.188</b>	<b>278.682</b>	<b>3621.852</b>

1 - تحسب الأصوات الإشارية على أساس التعهدات التي أعلنتها الدول الأعضاء للتجدد للتابع للموارد.

2 - توزع الأصوات الفعلية على أساس المساهمات التي دفعتها الدول الأعضاء للتجدد للتابع للموارد.

3 - مجموع الأصوات الفعلية الواردة هنا عرضة للتغيير مع استكمال البلدان لمدفقاتها لتجددات موارد الصندوق.

تعود أي فروق في الأرقام إلى تقريب المجاميع.